

Société de l'assurance
automobile
Québec



Opération
Nez rouge^{MC}

Laval - Basses
Laurentides

Desjardins

GREGOIRE

DE RETOUR
POUR VOS
RETOURS



OPERATION
NEZ
ROUGE
.COM

OPÉRATION
NEZ ROUGE

Région de Laval - Basses Laurentides / Volume 17 • Édition 2021



Opération Nez rouge

VOLUME 17 • ÉDITION 2021

Information : 450 664-1917
www.sportlaval.qc.ca

SOMMAIRE

Mot du président d'honneur 3	Notre centrale de coordination, sécuritaire et aux couleurs du temps des fêtes! 11	L'aspect légal : qui a le droit de faire quoi, où et quand? 17
Mot du coordonnateur 5		Vrai ou Faux 19
Un peu d'histoire! 7	Un comité organisateur à votre service! 13	Merci à nos commanditaires 21
Sports Laval – Un maître d'œuvre engagé pour le sport et la jeunesse! 9	Les mythes liés à l'alcool 15	Jeu-questionnaire – Conduite avec les facultés affaiblies 23
		Index des annonceurs 28



Éditeur : 1591, rue Principale, bureau 201, Sainte-Julie QC J3E 1W6 • 1 800 627-7765
Administration, directeur général, Marcel Forest, ADM.A. Directrice infographie, Nancy Bossé
Directrice principale, Stéphanie Chicoine, ADM.A. Directrice relation et service client, Nancy Thibeault
Directeur vente publicitaire, André Labonté



LES COUVRESSEURS
S. QUERY INC.

R.B.Q. 5595-3319-01

ROOFERS

450 628-5256 | 450 664-7364

 COUVRESSEURSQUERY.COM

SOUSSION GRATUITE

Pour un toit à la hauteur de vos besoins!




SERVICE
QUERY INC.
COUVRESSEURS / ROOFERS

URGENCE

24/7


LES BARDEAUX
QUERY INC.
ROOFERS

R.B.Q. 8360-6632-01

Mot du président d'honneur

En cette 18^e année de partenariat entre HGrégoire et Opération Nez rouge, nous sommes très heureux de retourner officiellement sur la route avec vous avec l'annonce que la campagne aura bien lieu cette année.

Nous sommes donc très fiers d'assumer de nouveau la présidence d'honneur de cette 36^e édition de la campagne pour la région de Laval - Basses Laurentides.

Bien que nous ayons tous le cœur à la fête, et avons hâte de reprendre l'occasion de célébrer avec nos êtres chers, il sera surtout important de miser sur la sécurité au volant, et de rester sensible aux dangers de l'alcool au volant.

C'est pourquoi nous comptons encourager tous nos employés à s'impliquer directement dans la cause tout au long de la campagne. Nous souhaitons profiter de ce moment pour remercier chaleureusement tous les bénévoles qui travaillent chaque année de façon toujours aussi dévouée. Nous vous attendons encore une fois en grand nombre cette année pour repartir cette campagne en beauté!

Encore une fois cette année, les dons amassés pendant la campagne seront remis à Sports Laval, organisme visant à soutenir le développement des jeunes athlètes de la région. Nous sommes toujours fiers de soutenir aussi cette cause, et d'encourager les jeunes sportifs de Laval à dépasser leurs objectifs.



Nous espérons que ce retour à une campagne normale sera là pour rester, et nous continuerons de nous impliquer les prochaines années dans cette cause qui nous tient à cœur, la sécurité routière demeurant une de nos priorités!

Harry Kasparian

Vice-président Marketing de HGrégoire
Présidence d'honneur de l'Opération Nez rouge
de la région de Laval - Basses Laurentides 2021



 H GREGOIRE





lechangeurdhuile.ca

CHANGEMENT D'HUILE RAPIDE
sans rendez-vous!

- Remplacement de batterie
- Nettoyage d'injecteur
- Vidange de transmission
- Vidange du radiateur
- Services complémentaires

LAVAL
587, Curé-Labelle
Chomedey QC H7V 2T5
450 687-0330

LASALLE
8301, boul. Newman
LaSalle QC H8N 1Y4
514 366-5693

Service à la clientèle 514 284-4406
info@lechangeurdhuile.ca

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi 8 h - 18 h
Samedi 8 h - 15 h



VOTRE COMPLICE
IMMOBILIER!



Julie Marquis inc.
LA MARQUE QUI VEND!
COURTIER IMMOBILIER

514 971-2188
juliemarquisimmobilier.com

**Encourageons
nos annonceurs!
Leur collaboration
rend possible la
distribution gratuite
de notre revue!**



Omnispheres
Experts en transport

MICHEL BÉGIN
Directeur des opérations
Operations Manager
mbegin@omnispheres.ca

514.677.6566 514.907.3472
omnispheres.ca

31, de la Seigneurie Est, suite 203
Blainville QC J7C 4G6

L'engagement optimal pour un service sans égal!

Mot du coordonnateur

À l'aube du « retour » des traditions, le comité organisateur et moi-même sommes fébriles à l'idée de retrouver nos amis bénévoles en centrale afin de déployer l'une des plus importantes campagnes de sécurité routière au pays.

Après des mois d'attente, ce sera l'occasion d'enfiler le dossard rouge de nouveau et de passer de bons moments entre amis ou en famille, ou encore de créer de nouvelles relations qui bien souvent persistent avec le temps. En plus de participer à une forte mobilisation bénévole qui permet d'assurer la sécurité routière durant la période des fêtes, nous pourrons contribuer à encourager la jeunesse et le sport amateur grâce aux dons amassés. Sports Laval, maître d'œuvre de l'Opération Nez rouge Laval - Basses Laurentides, remet les dons sous forme de bourse aux athlètes de notre région qui après plusieurs mois difficiles peuvent enfin retrouver le plaisir de bouger.

Chaque année je reste impressionné devant cette incroyable mobilisation bénévole et devant l'important nombre de clients responsables qui incluent l'Opération Nez rouge dans leurs traditions du temps des fêtes. L'Opération Nez rouge étant une tradition du temps des fêtes bien ancrée, je suis confiant que bénévoles et clients répondront à l'appel encore une fois cette année.

Que ce soit à titre de bénévole ou de clients, faites comme des milliers d'autres Québécois qui, année après année, participent à l'Opération Nez rouge et contribuent à rendre nos routes plus sécuritaires.

Paix, santé, bonheur et sécurité pour vous et vos proches en cette période des fêtes!



Louis-Philippe Lemay

Coordonnateur
Opération Nez rouge Laval - Basses Laurentides



RAQUETTES JB SPORTS

464, rue du Parc, porte 129, Saint-Eustache J7R 0C9
info@mkdistribution.ca • 450 413-0636

JB

Z Alarme Zacon inc.

30 ans d'expérience et aime toujours ce travail
30 years experience and still loves this Job

WWW.ALARMEZACON.COM



ALARME ZACON
is offering a **20 % discount**
to all new clients that
installs a security system
with monitoring
USE CODE **FREEDOM**



ALARME ZACON offre
une remise de **20 %**
à tous les nouveaux
clients qui installent
un système de sécurité
avec surveillance
UTILISEZ Le CODE **LIBERTÉ**



KIT 5 CAMÉRAS
avec sonnette



KIT 3 CAMÉRAS
avec sonnette

450 543-2789 • 1-833-543-2789 info@alarmezacon.com

Le télégramme réinventé
pour être présent
quand c'est le temps!



IMMOBILIER ~ AFFAIRES ~ CONDOLÉANCES ~ FÉLICITATIONS
ANNIVERSAIRE ~ HOSPITALISATION ~ NAISSANCE

Notre mission

Transmettre les messages de nos clients rapidement, avec précision, de façon officielle, dans plusieurs langues, et ce, en utilisant les technologies de communication les plus récentes et les plus innovatrices. Répondre spécifiquement à vos besoins en toute confiance, discrétion et confidentialité.

Mettez notre expertise à votre service

Téléphone : 1 88 TELEGRAM ou 1 888 353-4726

Télécopieur : 1 800 363-7087

Courriel : info@telegrammes.com

WWW.TELEGRAMMES.COM

Le seul et unique service de télégramme!



Pierre Turgeon

Détaillant Dépanneur Pétro-Canada, Restaurant
A&W
2525, Grande-Allée
Boisbriand (Québec) J7H 1E3

Téléphone : Pétro-Canada 450 430-4475 A&W 450 420-9052
Télécopieur : 450 420-9055



MISSIONS ÉTRANGÈRES

180, place Juge-Desnoyers
Laval (Québec) H7G 1A4 CANADA

Tél. : 450 667-4190
Téléc. : 450 667-4194
smepq@smelaval.org
www.smelaval.org



Un peu d'histoire!

L'Opération Nez rouge est un organisme à but non lucratif dont la mission est de valoriser l'adoption d'un comportement responsable dans toutes situations de facultés affaiblies par une approche citoyenne non moralisatrice,

- en offrant un service de raccompagnement accessible dispensé par et pour la communauté, dont les retombées financières profitent à des organismes locaux dédiés à la jeunesse ou au sport amateur;
- et en réalisant d'autres programmes de sensibilisation à la consommation responsable et à la sécurité routière.



Lancée en 1984 par le Club de natation Rouge et Or de l'Université Laval à Québec, l'Opération Nez rouge est devenue une tradition du temps des fêtes ainsi qu'un modèle de campagne de prévention de la conduite avec les facultés affaiblies, et ce, non seulement au Québec, mais également ailleurs au Canada et en Europe.

Depuis sa création, l'Opération Nez rouge opte pour un discours neutre et non moralisateur à l'égard de la consommation d'alcool. En traitant avec humour des solutions de rechange à la conduite avec les facultés affaiblies, elle s'est attiré l'immense sympathie du public. Peu importe le moment de l'année, le discours de l'Opération Nez rouge

rappelle qu'avant de sortir faire la fête, il est important de planifier son retour à la maison en toute sécurité en faisant appel à un ami sobre, à un taxi ou encore en dormant sur place.

Portez fièrement ce badge afin
d'indiquer à vos proches que vous
êtes chauffeur-euse désigné-e ce soir.



Exemple d'outils proposés par l'Opération Nez rouge

En plus d'être une vaste campagne de sécurité routière, l'Opération Nez rouge constitue également une activité de financement pour plus d'une centaine d'organismes qui œuvrent auprès des jeunes. L'Opération Nez rouge bénéficie de l'appui de différents intervenants dont celui de la Société de l'assurance automobile du Québec et de Desjardins, qui agissent à titre de commanditaires principaux.



Transitaire international / Freight forwarder
Courtiers en douanes / Customs brokers

EUROFRET
CANADA INC.

Robert Morin
Président

1140, boul. Michèle-Bohec
Blainville (Québec) J7C 5N5 Canada

Fax : 450 430-3276 • Tél. : 450 430-1313 / 888 430-1313

www.eurofret.com robert.morin@eurofret.com

IATA CSCR SCCD CITA

LA CORPORATION D'ACIER **ALLIANCE** STEEL CORPORATION®
Centre de services des métaux Metals Service Center

ALLIANCE
PRIX QUALITÉ SERVICE

1060, BOUL. DES LAURENTIDES
LAVAL (QUÉBEC)
H7G 2W1

TÉL. : 514 382-5780
FAX : 514 382-5818
1 800 361-6997

www.alliancesteel.com
Certifiée ISO 9001:2008 Certified

Marc Barrette
Danielle Cloutier
450.472.9006 (7)

resto25.ca
Restaurant Bar
25^{ème} AVENUE

142H, 25^e Avenue
Saint-Eustache

La Citadelle
bar • billard

Bar-Billard La Citadelle
213, René-A-Robert, Ste-Thérèse (Québec) J7E 4L1
T 450.979.5033 F 450.979.3883
www.billardlacitydelle.com

AL-TECH VITRERIE
COMMERCIALE INDUSTRIELLE
Concept inc. Vente Service Installation

Bur. : 450-434-1110
Cell. : 514-977-7915
Fax : 450-434-4070
E-mail : al-tech@bellnet.ca

René Marseille
Président

4160, rue Marcel-Lacasse, Boisbriand (Québec) J7H 1N3

LABROSSE
AUTO ÉLECTRIQUE

605, Grande-Côte
Boisbriand (Québec)
J7G 3K7

TÉL. : 450 437-6490
FAX : 450 437-7194

Freins
Silencieux
Suspension
Électricité
Injection

Bizzarata Livraison gratuite

450 665-6744
665-6865

PIZZA SOUS-MARINS
METS ITALIENS
BROCHETTES
FRUITS DE MER

8078, BOUL. LEVESQUE
ST-FRANÇOIS QC

BETO BLOC
SELECT

PRODUITS BETO-BLOC SELECT INC.
225, boulevard Bellerose Ouest
Laval (Québec) H7L 6A1
Tél. : 450 963-2562
www.betoselect.com

f i in

TEAMSTERS
CANADA

Affiliated with the International Brotherhood of Teamsters
Affilié à la Fraternité internationale des Teamsters

Beverley Spackman
Directrice des services financiers

T 450 682-5521 • T 1 866 888-6466
C 514 916-1085 • F 450 681-2244
bspackman@teamsters.ca • teamsters.ca

400-1750, Maurice-Gauvin, Laval (Québec) H7S 1Z5

f i in

Les constructions
BELDEX

André Belisle, PRÉSIDENT
abelisle@constructionsbeldex.com

563, boul. du Curé-Boivin, Boisbriand (Québec) J7G 2A8
Tél. : 450 430-3001 • Mtl : 514 483-2224
Cell. : 514 949-3003 • Fax : 450 430-3070
www.constructionsbeldex.com • info@constructionsbeldex.com
R.B.Q. # 2703 4461 77

Sports Laval – Un maître d'œuvre engagé pour le sport et la jeunesse!



Chaque année, le Secrétariat national de l'Opération Nez rouge accorde gratuitement à des organismes sans but lucratif, œuvrant auprès des jeunes et légalement constitués, l'autorisation de tenir une Opération Nez rouge sur un territoire défini. Une convention, renouvelable annuellement, lie chaque organisme à l'Opération Nez rouge afin de garantir une application optimale des normes exigées.

Par exemple, l'organisme maître d'œuvre doit faire la preuve tous les ans qu'il obtient une promesse de collaboration d'une firme comptable et de médias. Il doit pouvoir compter sur une source de bénévoles qui lui permettra de répondre à la demande et faire la preuve d'une certaine expérience dans l'organisation d'événements communautaires d'envergure.

Pour suivre la philosophie de l'Opération Nez rouge, les dons reçus des commandites et des accompagnements sont versés au maître d'œuvre qui lui, à son tour, les versera au profit de la jeunesse sportive.

C'est donc depuis septembre 1999 que Sports Laval agit à titre de maître d'œuvre de l'Opération Nez rouge pour la région de Laval - Basses Laurentides. L'organisme prenait alors le relais du Club de natation Laval qui était demeuré le maître d'œuvre durant 13 années. Les bénéficiaires de cette campagne de sécurité routière sont remis aujourd'hui de façon annuelle à Sports Laval.

Historique

Sports Laval a vu le jour en décembre 2003 suite à une alliance stratégique survenue entre La Commission Sports Laval (CSL) et l'Association régionale du sport étudiant de Laval (ARSEL).

Mission

Favoriser le développement du sport pour les jeunes lavallois, de l'initiation à l'excellence, en rassemblant et en soutenant à cet effet les organisations scolaires et civiles.

Vision

Être devenu le chef de file régional en faveur du développement sportif et avoir ainsi contribué à :

- L'harmonisation du secteur sportif scolaire et civil;
- L'accroissement de la pratique sportive;
- L'accroissement de l'activité physique et l'adoption de saines habitudes de vie par les jeunes lavallois.

Nos valeurs

• Concertation et partenariat

Cette valeur se traduit par une approche de Sports Laval misant sur la recherche de consensus et l'encouragement de ses membres à poursuivre des objectifs communs et harmonisés. Elle vise aussi le développement de partenariats fructueux impliquant un partage équitable des investissements, des avantages et des risques.

• Responsabilisation et appartenance

Cette valeur se traduit par un engagement de Sports Laval envers son rôle de leader du développement du sport.

Il reconnaît que ses membres, individuellement et collectivement, sont responsables du développement de leur discipline et de la pratique sportive dans leur milieu respectif. Il est aussi important pour Sports Laval que les membres se sentent partie prenante de l'organisation et qu'ils s'y identifient.

• Écoute et disponibilité

Cette valeur se traduit par l'accessibilité et la disponibilité de l'équipe de Sports Laval, par sa capacité à écouter et à analyser les besoins des membres, et ce, afin de pouvoir y répondre directement ou les référer promptement vers les services appropriés.

• Rigueur et transparence

Cette valeur se traduit par la préoccupation du travail bien fait et avec professionnalisme ainsi que par la volonté d'agir avec honnêteté, intégrité et équité. De plus, elle prône une circulation et une transmission efficaces des informations pertinentes et dans les meilleurs délais pour chacun des publics cibles.

Services Financiers Cianci et Associés

Joseph Cianci, CPA
Managing Partner

Tél. : 514 331-2125 3225, Saint-Martin O., bureau 104
Fax : 514 331-2100 Laval QC H7T 1S2
josephciancipa@gmail.com cianciassociés.com

COBREX.ca
Mécanique générale Centre de services

Marie-Christine Breux
mcbreux@cobrex.ca

Entretiens
Suspensions
Alignements
Diagnostics

2401, Michelin, Laval (Québec) H7L 5B9 450 629-6211

LES SYSTÈMES D'EAU CLASSIQUE INC.
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS EAGLE

"La vie est assez dure, votre eau ne devrait pas l'être."

501, Rivière Sud
Saint-Eustache (Québec) J7R 0E1
Téléphone : 450 491-0882
Sans frais : 1 800 363-6365
Télécopieur : 450 491-2098
www.systemestraitementeau eagle.com

TRANSMISSION Mirabel Inc.
450.475.8999

Martin Lahaie (Prop.)
8105, rue St-Jacques
St-Augustin, Mirabel QC J7N 1X1

ENTREPÔT DU NORD
COLD STORAGE INC.

Tél. : 450.622.4860 Website : www.edn.ca
Fax : 450.622.0559

1000, boulevard Ste-Marie, Laval (Québec) H7J 3N3

CENTRE VISUEL de Lorraine

D^{RE} DOMINIQUE LALONDE
D^{RE} ISABELLE OUIMET
D^{RE} SYLVIE GADOURY
Optométristes

85B, boul. de Gaulle
Lorraine QC J6Z 3R8
450 621-3953
centrevisueldeLorraine.com

KLBO
SERVICES COMPTABLES | ACCOUNTING SERVICES

EMMANUEL BENETOS
CPA • CMA

514.382.8202
@manny@klb-cpa.ca
514.382.7970
www.klb-cpa.ca

1595, boulevard Daniel-Johnson, #110
Laval (Québec) H7V 4C2

m
enseignes montréal néon signs

enseignes montréal néon sign inc.

4130, Desserte Sud, Aut. 440 Ouest
Laval QC H7T 0H3 Canada
T 450 668 4888
T 514 955 3333
1 866 672 4888
Info@montrealneon.com www.montrealneon.com

Michel Paré

Les Industries INTercept inc.

Fabricant d'équipements et de drains sanitaires pour chaînes alimentaires, laboratoires, pharmaceutique, hospitalier et autres

75, des Prairies, Laval (Québec) H7N 2T2 Tél. : 450-967-0990
Courriel : interceptinc@videotron.ca Fax : 450-933-5101

MÉCANIQUE L.B.

Merci & Au revoir!

Claude Lepage
450 435-9041

39, boul. Desjardins Est, Ste-Thérèse (Québec) J7E 1C2

Pneus | Freins | Silencieux | Amortisseurs | Mise au point

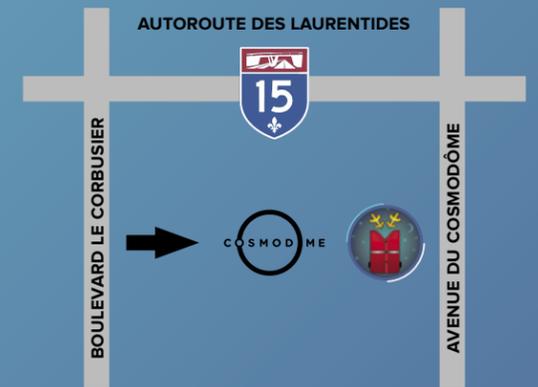
Notre centrale de coordination, sécuritaire et aux couleurs du temps des fêtes!

Notre centrale de coordination sera en fonction les jeudis, vendredis et samedis du 26 novembre au 31 décembre!

Dans le doute, ne vous abstenes surtout pas! Venez nous rencontrer à la centrale et nous vous convaincrions de vivre l'aventure Nez rouge avec nous!

À noter que toutes les mesures sanitaires seront respectées, autant sur la route que dans la centrale. La sécurité de nos bénévoles est avant tout notre plus grande priorité!

Au plaisir!



DATES ET HEURES DE FONCTIONNEMENT DE L'OPÉRATION NEZ ROUGE LAVAL - BASSES LAURENTIDES

Planifiez votre retour à la maison en toute sécurité! Appelez-nous au 514 666-4011 à l'intérieur de nos périodes d'ouverture!

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Du 26 novembre au 31 décembre					26 novembre 19 h – 3 h	27 novembre 19 h – 3 h
28 novembre Fermé	29 novembre Fermé	30 novembre Fermé	1 ^{er} décembre Fermé	2 décembre 21 h – 3 h	3 décembre 19 h – 3 h	4 décembre 19 h – 3 h
5 décembre Fermé	6 décembre Fermé	7 décembre Fermé	8 décembre Fermé	9 décembre 21 h – 3 h	10 décembre 19 h – 3 h	11 décembre 19 h – 3 h
12 décembre Fermé	13 décembre Fermé	14 décembre Fermé	15 décembre Fermé	16 décembre 21 h – 3 h	17 décembre 19 h – 3 h	18 décembre 19 h – 3 h
19 décembre Fermé	20 décembre Fermé	21 décembre Fermé	22 décembre Fermé	23 décembre 21 h – 3 h	24 décembre 19 h – 3 h	25 décembre 19 h – 3 h
26 décembre Fermé	27 décembre Fermé	28 décembre Fermé	29 décembre Fermé	30 décembre 21 h – 3 h	31 décembre 19 h – 3 h	

TÉL. : 450 661-3472
514 327-9226
1 800 482-3472
FAX : 450 661-3508

COURRIEL :
mpoupart@algon2000.com

4800, BERNARD-LEFEBVRE
LAVAL (QUÉBEC)
H7C 0A5



MARYSE POUPART
PRÉSIDENTE
CELL. : 514 774-6238

Licence RBQ : 3090-9139-84

Restaurant
Bambou d'Or

Fine cuisine vietnamienne
450-969-5240
restaurantbamboudor.ca **Apportez votre vin**

605, RUE PRINCIPALE, STE-DOROTHÉE, LAVAL QC H7X 1C7

**LES STUDIOS
ARTIFISME**

Graphisme & communications visuelles

665, boulevard des Mille-Îles, Laval (Québec) H7J 1E5
Téléphone: 450-736-0989 • artifisme@videotron.ca

meublesbusch



5, rue Saint-Alphonse
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 1G3
Tél. : 450 419-8640 • www.meublesbusch.com

Alain Pirro, HJ

Tél. : 450 622-9222
Cell. : 514 730-8725
Télec. : 450 622-6622

120A, boul. Curé-Labelle
Sainte-Rose, Laval QC
H7L 2Z4

info@huissierlaval.com
www.huissierlaval.com



GRAVEL CPA

Nicole Gravel, CPA auditrice, CGA

Courriel : ngravel@gravelcpa.com Téléphone : 450 973-2828
Web : www.gravelcpa.com Télécopieur : 450 973-8773

3131, boul. St-Martin O., bureau 620, Laval (Québec) H7T 2Z5 GRAVEL CPA INC.

Yvon Shink

Tél. : 450.665.7638
Cell. : 514.617.1818
Télec. : 450.665.7633
Courriel : MKPNEUS@GMAIL.COM
Site Web : oktire.com



PNEUS M.K. 2005 inc.
1400, rue Tellier
Laval (Québec) H7C 2H2



Toujours la bonne conduite.

BrousseauGauthier
orthodontistes

Dre Fannie Brousseau | Dre Chantal Gauthier
orthodontistes

téléphone : 450.971.5505 télécopieur : 450.971.5506
192, chemin Grande-Côte, Rosemère QC J7A 1H4 | www.orthodontiebrousseaugauthier.com

PIECES AUTOMOBILES RAUFOSS CANADA
4050, RUE LAVOISIER
BOISBRIAND (QUÉBEC)
J7H 1R4
450-419-4911



www.raufosneuman.com

Centre
d'écoute
de Laval

Maintenant!
24/7

L'appelle, ça fait du bien.

450-664-2787
1-888-664-1558

Un comité organisateur à votre service!

L'Opération Nez rouge est un véritable rituel du temps des fêtes pour de nombreux utilisateurs et bénévoles! C'est également une tradition importante pour les membres du comité organisateur qui, chaque année, s'affaire dès le mois d'août à tout mettre en place afin d'assurer le succès de la prochaine campagne.

Ce précieux comité s'implique dans différents secteurs. Un responsable par secteur s'assure du bon fonctionnement de celle-ci. Parmi les tâches à accomplir, on retrouve la gestion de la téléphonie, de l'accréditation, de l'alimentation, du matériel, de la formation, de la répartition, de l'accueil et des commandites.

INTÉRESSÉ(E) À FAIRE UN PEU PLUS?

Joignez-vous à notre équipe, plaisir garanti!

Appelez-nous! 450 664-1917, poste 203



Comité 2021

- **Louis-Philippe Lemay**
Coordonnateur
- **Stéphane Bolduc**
Responsable de la promotion
- **Stéphanie Corneau**
Responsable de l'accueil
- **Serge Thibaudeau**
Responsable de la répartition
- **Mike English**
Responsable de la téléphonie





La Moisson
SUPERMARCHÉ SANTÉ

ALIMENTATION NATURELLE | SUPPLÉMENTS
COSMÉTIQUES ET SOINS CORPORELS BIO | ET PLUS ENCORE!

450 437-3326 | 1 888 433-0530 | F. 450 437-5810
www.lamoisson.com

**Carrefour Espoir
et Sobriété**

415, 66^e Avenue
Chomedey, Laval QC H7V 2L2

T 450.681.2399
info@carrefourespoir.org
www.carrefourespoir.org




CANADIAN TIRE
Le Relais Papineau Inc.

50, boul. de la Seigneurie
Blainville (Québec) J7C 5M3

Tél. : 450 433-1458 • Téléc. : 450 433-1458
C. élect. : 1125.blainvillepq@ctpagent.ca



PLOMBERIE
CLAUDE LANTHIER inc.
RBQ 8319-0082-52

PLOMBERIE • CHAUFFAGE • GAZ

Claude Lanthier

956, Berlier
Laval (Québec) H7L 4K5
T. 450.667.0123 F. 450.667.4567
C. 514.774.7209
plclaudeanthier@hotmail.com



CHARAUTO INC.
MÉCANIQUE GÉNÉRALE
Achat - Vente - Échange
(Voitures usagées)

Antoine Assaf
(Président)
Cell. : 514.909.9446
450.472.5400
Fax : 450.413.0919

3735, chemin Oka, St-Joseph-du-Lac (Québec) J0N 1M0
www.charauto.com



SYLVAIN MATHIEU

901, RUE SALABERRY, LAVAL H7S 2L4
BUR. : 450 669-4544
FAX : 450 669-9268
CELL. : 514 942-0307
SYLVAINM@SYLVESTREMATHIEU.COM

LA PIERRE, LE SABLE & LE CIMENT



**SACRÉ-COEUR
EXTERNAT**

Avec passion, pour les élèves

Établissement d'enseignement secondaire
privé de langue française

535, rue Lefrançois
Rosemère (Québec) J7A 4R5
externat.qc.ca



**VFSERVICES
COMPTABLES**

Louis B. Farley, BSc, CPA, CA

C. 514-971-2314 T. 450-688-2240 | 307
lfarley@vfarley.ca

3120, rue Delaunay, bureau | 101
Laval (Québec) H7L 5E1

Une division de
VF services professionnels inc.



Fraternité provinciale des
Ouvriers en électricité
Local 1676 FTQ
Travailleurs de lignes

450 681-8555 ou 514 723-0323

4597, rue Louis-B.-Mayer, Laval (Québec) H7P 6G5
Télécopieur 450 681-0995 • info@local1676.ca

Brasserie artisanale

le Saint Graal



32, rue Turgeon
Sainte-Thérèse
(centre-ville)

450.818.6039
www.saintgraal.ca



Les mythes liés à l'alcool

Un bon café, ça dégrise.

Le café donne l'impression de nous remuer les méninges.

Pourquoi? Parce que la caféine stimule sans toutefois diminuer l'alcoolémie.

Je mange en buvant, donc tout est beau.

Manger en buvant ne fait que ralentir pour un court moment le passage de l'alcool dans le sang. Attention aux délais de réaction!

Comme je n'ai pas bu depuis une heure, je peux prendre le volant.

En une heure, le corps n'élimine que l'alcool contenu dans une seule consommation (une bière, un verre de vin, un verre de spiritueux), soit environ 15 mg.

Donc, pour éliminer environ 70 mg d'alcool (4 à 5 consommations) dans notre organisme, il faudra en moyenne 5 heures.

On dort mieux après avoir consommé quelques verres.

L'alcool contribue peut-être à vous endormir, mais il altère la qualité de votre sommeil et vous prive de son action réparatrice.

J'ai dansé, j'ai donc transpiré tout l'alcool que j'ai pris.

Moins de 10 % de l'alcool consommé peut être éliminé par d'autres moyens que le foie, comme l'urine, la respiration et la transpiration.

J'ai l'habitude de boire, l'alcool me rentre moins dedans.

Ceux qui boivent souvent ressentent moins les effets de l'alcool, mais la quantité d'alcool dans le sang est la même pour tout un chacun.

De plus, le risque d'être en capacité de conduite affaiblie est le même.



SYSTÈMES INTÉRIEURS

B-G-R-G

Depuis 1989

Benoît Gariépy
514 895 6612

MPM
ÉLECTRIQUE

Patrick Pelletier
Président

Téléphone : 450 473-9333
Cellulaire : 514 755-9588
pat_pelletier@videotron.ca

556, Dahlias
Saint-Eustache QC J7P 5R8

vet et nous Hôpital Vétérinaire
Ste-Thérèse

Médecine et chirurgie
Chiens, chats et animaux exotiques

268, boul. Curé-Labelle, Sainte-Thérèse QC J7E 2X7
T. 450 430-6060 • Télécopieur : 450 430-6848
hopitalveterinaireste@hotmail.com

LALTECH
CLIMATISATION

CLIMATISATION CONTRÔLE | CHAUFFAGE VENTILATION

Jean-Michel Roy
Président

COMMERCIAL | INDUSTRIEL

T 514.892.5500 | info@laltech.ca
500, boulevard Industriel, suite 13, St-Eustache QC J7R 5V3 RBQ 5629-4747-01

Frallex Express

François Turbide
Directeur des opérations
Operations Manager

Tél. : 450 491-3201
Cell. : 514 668-9761
Fax : 450 473-6133
frank@frallexpress.com
www.frallexpress.com

143, 33^e Avenue
St-Eustache (Québec) J7P 2Y6

 Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Laval
Concessionnaire exclusif

3131, autoroute Laval (440) Ouest, Laval QC H7P 5P2
Tél. : 450 681-2500 • Mtl : 514 856-2929
Fax : 450 681-4099
www.mercedes-benzlaval.com
Courriel : hotesse@mblaval.com

 **DG**

DEBKOSKI • GIGUÈRE
AVOCATS

Me Jean-Daniel Debkoski
Cell. : 514 554.5060

Téléphone : 450 818.0858
Télécopieur : 450 818.0589
debkoski@dgavocats.com
www.dgavocats.com

4525, boul. de la Grande-Allée
Boisbriand (Québec)
J7H 1M8

 **VEILLEUX**
TRANSIT

Patrick Veilleux
Répartiteur

545, Lindbergh
Fabreville, Laval QC H7P 2N8

Tél. : 450 628-1695
1 800 267-6151
Fax : 450 628-8075
Cell. : 514 702-0295
patrick@veilleuxtransit.com

 **Garderie Éducative**
le Royaume de Candy^{inc.}

450 315-1110 www.royaumedecandy.com

 **CHSLD**
du Bois Sainte-Thérèse

179, place Fabien-Drapeau, Sainte-Thérèse QC J7E 5W6
Tél. : 450 430-6767 Téléc. : 450 430-6965
le-boise.com



L'aspect légal : qui a le droit de faire quoi, où et quand?

PERSONNE N'A LE DROIT DE BOIRE D'ALCOOL DANS UN LIEU PUBLIC. POINT FINAL.

Toutefois, les personnes de 18 ans et plus peuvent consommer de l'alcool dans un lieu public où un permis délivré par la Régie des alcools, des courses et des jeux est affiché à la vue du public, soit :

- Bars;
- Restaurants;
- Événements publics qui ont obtenu le permis approprié;
- Fête privée dans un local loué, pour autant que les organisateurs aient obtenu et affiché soit un permis de réunion (pour les partys où les gens apportent leur propre alcool), soit un permis de vente (pour les partys où les organisateurs prévoient vendre de l'alcool).

Pour ce qui est de la consommation des personnes de moins de 18 ans dans les résidences privées, la loi s'en remet à l'autorité parentale. **La présence d'au moins un parent responsable est donc obligatoire lorsque des personnes de moins de 18 ans consomment de l'alcool dans une résidence privée.**

Pour conduire, il faut avoir les idées claires, et la loi s'est dotée d'un très long bras sur la notion de « facultés affaiblies ». En voici les grandes lignes :

- Un conducteur échouant un test cognitif, sans égard à son alcoolémie ou la présence d'autres substances, commet **une infraction criminelle**. Échouer un test cognitif peut être causé par différents facteurs d'affaiblissement des facultés :
 - › Avoir consommé de l'alcool (les facultés peuvent être affaiblies bien avant d'avoir atteint le taux de 0,08);
 - › Avoir consommé du cannabis (ce qui est interdit avant l'âge de 18 ans);
 - › Avoir consommé une drogue illégale;
 - › Avoir pris un médicament légal ayant un impact sur nos facultés (un banal décongestionnant peut rendre somnolent);
 - › Être fatigué et/ou somnolent;
 - › Être en état de lendemain de veille;
 - › Entre autres!

- Une personne se trouvant en situation de garde et contrôle d'un véhicule motorisé avec une présence détectable de THC dans le sang commet une infraction criminelle. Pour le cannabis, c'est la règle de la « tolérance zéro » pour tous.
- Être âgé de 22 ans et plus et se trouver en situation de garde et contrôle d'un véhicule motorisé avec une alcoolémie égale ou supérieure à 0,08, soit 80 milligrammes d'éthanol par 100 millilitres de sang, commet une infraction criminelle. Ceci inclut, entre autres comportements :
 - › Être arrêté sur l'accotement en train de dormir avec une alcoolémie égale ou supérieure à 0,08;
 - › Être en train de déneiger son auto, même éteinte, avec la clef sur sa personne, avec une alcoolémie égale ou supérieure à 0,08.

CONDUITE AUTOMOBILE : CE QUE DIT LA LOI

- › Être en train de placer quelque chose dans le coffre ou l'habitacle d'un véhicule, même éteint, avec la clef sur sa personne, avec une alcoolémie égale ou supérieure à 0,08...

Ce dernier point est très mal connu de la population en général. Voilà d'ailleurs pourquoi les publicités de conscientisation montrent les gens en train de remettre leurs clés **avant** de boire de l'alcool : ils ne sont plus responsables d'un véhicule, donc ils n'ont plus de risque d'être en état d'infraction, même tout à fait involontairement.

Machines à coudre, Tissus, Tricot

Cours de couture, courtepoinette et tricot
Réparation de machines à coudre • Altérations • Broderie personnalisée

www.couturegema.ca
info@couturegema.ca
@centredecouturegema



239, boul. Labelle, Rosemère J7A 2H3
450-437-9562

MÉCANIQUE MOBILE S.D.

MAINTENANCE PRÉVENTIVE
STÉPHANE DÉSORMEAUX

CELL. : 514 705-1551 • TÉL. : 450 430-1552



Garderie **Papillon Bleu**
de Laval!

4975, boul. Cléroux
Chomedey, Laval (Québec)
H7T 2E5

www.papillonbleu.ca
info@papillonbleu.ca

Tél. : 450 681-6131
Télec. : 450 681-6205



Entreprises **DEMORO**
RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL INC.
Travaux DÉMOLITION et DÉMANTÈLEMENT

PIER-YVES RODRIGUE
demoro.py@videotron.ca
CELLULAIRE 514.998.2357

104-100, Gaston-Dumoulin
Blainville (Québec) J7C 0A3
TÉLÉPHONE 450.434.2657
TÉLÉCOPIEUR 450.434.6365

R.B.Q. 5654 5981 01



NETTOYAGE **Maxi Clean**

Spécialiste en nettoyage de conduits de ventilation
Résidentiel . Commercial . Industriel

Tél. : 514 815-6102
nettoyagemaxiclean.ca
contact@nettoyagemaxiclean.ca



Meilleure École De Conduite

880, boul. Curé-Labelle, bur. 202
Laval (Québec)
H7V 2T9

meilleureecole@gmail.com
www.meilleureecole.ca

450 681-4200

Avec les hommages :

Dr Robert Labine



JACQUES COUTURIER
ARCHITECTE

Jacques Couturier
Architecte, OAQ

4141, A-440 Ouest, suite 105
Laval QC H7P 4W6
Bureau : 450 951-5856
Cell. : 514 779-0067
jcarchitecte@jcarchitecte.ca
www.conceptajc.com



NRG | MONTRÉAL QUÉBEC OTTAWA
management

Lisette Thibault, associé
Siège social
293, boul. Industriel, St-Eustache QC J7R 6B7
T 450.623.1666 # 102 • 1 877.694.4562
C 514.602.4343 • F 450.623.1665
lisette@nrgqc.com • www.nrgqc.com



SAUVIC
Mécanique Générale Inc.

ALAIN SAUVÉ

514 292-9710 | 450 936-3693
sauvicmecanique@yahoo.ca
1355, rue Jacquard, Laval (Québec) H7E 4P6



Vrai ou Faux

La fatigue, la drogue, les médicaments et notre niveau de tolérance à l'alcool sont des facteurs qui peuvent rendre la conduite automobile criminelle sans pour autant dépasser la limite d'alcool permise.

VRAI Il est possible d'être accusé de conduite avec les facultés affaiblies avec un taux d'alcool dans le sang inférieur à 0,08 si le policier démontre, par différents tests de motricité, que vos facultés sont affaiblies.

De la même façon, la fatigue, les médicaments ou la drogue sont d'autres facteurs qui peuvent rendre la conduite automobile criminelle.

Parfois, les circonstances m'obligent à conduire avec les facultés affaiblies.

FAUX Il y a toujours une autre solution à la conduite avec les facultés affaiblies : chauffeur désigné, parent, ami, taxi, transport en commun, Opération Nez rouge.

Vous êtes obligé, si un policier vous le demande, de subir un alcootest.

VRAI Le refus de subir un alcootest constitue une infraction au Code criminel.

Je peux me fier au résultat de l'alcootest que je retrouve dans un bar.

FAUX L'entretien des alcootests étant souvent négligé dans ces établissements, les résultats ne peuvent être fiables à 100 %. Quand on boit, on ne conduit pas!



Ian Simard
REPRÉSENTANT ET INSTALLATEUR



514 867-9459
installationis.poolguard@hotmail.com

Détaillant autorisé **CLÔTURES AMOVIBLES POOL GUARD**, depuis 2008

Spécialiste de la Clôture AMOVIBLE

Service Food Truck Disponible



**3535, AUTOROUTE 440 OUEST
LAVAL QC H7P 5G9**

450 681-6068



Présidente, directrice générale
Karine Lebel
karine@garantieavantageplus.ca

1.866.666.0181
avantage-plus.ca
3360, montée Masson
Laval (Québec) H7B 1E2

Protéger votre investissement

514-710-0196



T 450.629.3454

3675, boulevard Industriel
Laval (Québec)
H7L 4S3 Canada

www.herouxdevtek.com



Dany Dion, président
Commercial | Industriel

T 514.444.1886 F 450.304.1265
E ddion@constructioncdf.com
RBQ 8342-6072-34

277, boulevard Labelle, suite 206
Rosemère (Québec) J7A 2H3

Entrepreneur général
Spécialisé en maçonnerie

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL



CONSTRUCTION LEMCO

PIERRE-LUC LEMAY 514-717-0344
www.constructionlemco.com
Deux-Montagnes

JOYEUSES FÊTES!

SYLVAIN MEILLEUR
Pharmacien propriétaire

CENTRE BLAINVILLE
400, boul. du Curé-Labelle, Blainville QC J7C 2H2
Tél. : 450 430-5002 • Téléc. : 450 430-9115
fphx091@pharmaprix.ca • www.pharmaprix.ca



LE Centre orthopédique
JULIE LAROUCHE

TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE POUR VOUS AIDER À VOUS REMETTRE SUR PIEDS!
VENTE ET FABRICATION D'APPAREILLAGE ORTHOPÉDIQUE SUR MESURE

S'EFFORCE D'AMÉLIORER VOTRE QUALITÉ DE VIE AFIN QUE VOUS PROFITIEZ DE CHAQUE MOMENT PLEINEMENT

PRENEZ RENDEZ-VOUS! 450 983-7705

CENTREORTHOPEDIQUEJL.COM
495, Arthur-Sauvé, St-Eustache J7P 4X4
info@centreorthopediquejl.com




T. 450.667.7646 | 1.877.764.3797
4440, Garand, Laval QC H7L 5Z6 Canada
www.progesys.ca

GET IT RIGHT FROM THE START

FROM BUILD TO OPERATE



ISO 9001 / PMC-CARC

LA MAÎTRISE DES DÉTAILS
www.sablage2000.ca

Denis Girard
Président
Nace Coating Inspector Level 3-Certified #31931

20815, chemin Côte-Nord
Boisbriand QC J7E 4H5
Tél. : 450.625.2000 #222
Fax : 450.430.5648
dgirard@sablage2000.ca

Merci à nos commanditaires

Ils soutiennent fièrement nos bénévoles et notre mission!

Partenaire média :



Transporteur officiel :



Partenaires majeurs :



Partenaire des bénévoles :



Partenaire impression :



Partenaire télécommunication :



Lettreur officiel :





850, av. Munck
Laval QC H7S 1B1
T. 514.384.5060
F. 514.384.9291
www.polyexpert.com



Vente & Aiguisage | Scies & Outils de coupe

450.662.6389 • info@metx.ca • www.metx.ca
3851, aut. des Laurentides, Laval H7L 3H7



DANIEL CHARBONNEAU
Représentant des ventes
Sales Representative

© daniel@embbeauce.com
☎ 514.886.8443
☎ 1.800.463.5848

📍 2129, Berlier, porte 24, Laval (Québec) H7L 3M9
📍 469, route 112 Est, Vallée-Jonction, Beauce (Québec) G0S 3J0

R.B.Q. : 8288-0584-02

Ferblanterie MARIENO **Un toit pour la vie..!**

▲ Galvanisé
▲ Prépeint
▲ Cuivre
▲ Zinc

STÉPHANE DENUZIÈRE
Propriétaire, ferblantier-installateur
1221, rue Tellier, Laval (Québec) H7C 2H1
Tél. : 450 661.6152 ▲ Cell. : 514 945.6059 ▲ sdenuziere@denuziere.com

TOITURE ANCESTRALE
Joint debout ▲ Joint en T ▲ À la canadienne ▲ À baguette
Panneaux ou bardeaux de métal

RÉNOVATION SUPRÊME DENIS DESCHÊNES

Entrepreneur général / spécialiste
Rénovations générales • Travaux de qualité

Estimation gratuite 40, du Lac, Ste-Rose, Laval
Tél. : 514 909-8970
R.B.Q. : 8312-8819-31

NADINE Bourgeois
soins esthétiques

Cellulite
Amincissement
Rafermissement
Esthétique complet
Microdermabrasion

Épilation lumière pulsée
Électrolyse
Pressothérapie
Blanchiment des dents

514 779.4030
nadinebourgeois970@hotmail.com



Annie Desautels Partenaire de **torrus**
Conseillère en sécurité financière Représentante autonome
groupe financier

annie.desautels@torrus.ca
514 267-5572
2400, rue Michelin, bur. 500
Laval QC H7L 5C3

Partenaire d'Aurora Signature

Syndicat de l'enseignement des Basses-Laurentides

sebl



MÉTALFORT
SYSTEME INTERIEUR

ALEXANDRE FORTIER
514 699-9492

DAVID FORTIER
514 809-6694

R.B.Q. : 5772-3744-01

INFO@METALFORT.CA
ALEX.F@METALFORT.CA
889, BOUL. PROULX, POINTE-CALUMET J0N 1G2

R.B.Q. : 5662-1097-01

Solutions Aluminium A.S. Inc.

Fabrication et installation de rampes en aluminium et verre sur mesure, de colonnes et d'escaliers

SolutionsAluminium.com
450 420-2228
soumission@solutionsaluminium.com
301, Omer-DeSerres, local 103, Blainville QC J7C 0K2

Jeu-questionnaire CONDUITE AVEC LES FACULTÉS AFFAIBLIES

Alcool • Drogues • Médicaments

VRAI ou FAUX

- Je peux être arrêté même avec un taux d'alcool inférieur à 0,08. **VRAI** **FAUX**
- Je peux refuser de souffler dans l'alcootest des policiers ou de faire les tests pour la drogue au volant. **VRAI** **FAUX**
- J'ai trop bu ou j'ai consommé de la drogue. Je peux attendre dans mon auto. **VRAI** **FAUX**
- Il existe plein de trucs pour éliminer les traces d'alcool ou de drogues dans l'organisme. **VRAI** **FAUX**
- Mélanger alcool et drogue multiplie les effets sur la conduite. **VRAI** **FAUX**
- Les policiers peuvent détecter un conducteur sous l'effet de la drogue ou d'un médicament. **VRAI** **FAUX**
- Il n'y a pas de sanctions pour la drogue au volant équivalentes à celles prévues pour l'alcool. **VRAI** **FAUX**
- Je peux déjouer les tests des policiers, car je suis habitué de consommer. **VRAI** **FAUX**
- Sous l'effet du cannabis, je suis un meilleur conducteur. **VRAI** **FAUX**
- Je ne peux pas être arrêté si je ne ressens plus les effets du cannabis. **VRAI** **FAUX**
- Les médicaments sont sans danger pour la conduite. **VRAI** **FAUX**

RÉPONSES

- VRAI.** Selon le *Code criminel*, vous pouvez être arrêté et condamné si votre capacité de conduire est affaiblie par l'alcool ou la drogue (incluant les médicaments), ou si vous avez une concentration de drogue dans le sang.
- FAUX.** Refuser d'obtempérer à un ordre d'un agent de la paix entraîne automatiquement les sanctions les plus sévères (perte du permis, saisie du véhicule, etc.).
- FAUX.** Selon le *Code criminel*, vous pouvez être arrêté et condamné pour garde ou contrôle du véhicule si votre capacité de conduire est affaiblie par l'alcool ou la drogue, ou si vous avez un taux d'alcool ou de drogue dans le sang égal ou supérieur à la limite permise. Voici quelques exemples de garde ou contrôle : être assis à la place du conducteur, dormir sur la banquette arrière, mettre des choses dans le coffre ou écouter de la musique, en ayant la possibilité de démarrer le véhicule.
- FAUX.** Il n'existe aucun truc pour accélérer l'élimination de l'alcool ou des drogues. Seul le temps peut agir. Prendre une douche, un café, courir, danser et transpirer ne changent rien. Pour éliminer toute trace d'alcool ou de drogues, il faut plusieurs heures, voire plusieurs jours pour certaines drogues. De plus, le taux d'alcool continue de monter après le dernier verre : il atteint son maximum une heure après.
- VRAI.** Consommer de l'alcool et des drogues en même temps nuit grandement à la capacité de conduire.
- VRAI.** Les policiers sont formés pour détecter les signes de facultés affaiblies. L'échec à ces tests peut mener à des sanctions en vertu du *Code de la sécurité routière* et du *Code criminel* :
 - Sur la route : épreuves de coordination des mouvements (équilibre, démarche, mouvement des yeux).
 - Au poste : agents évaluateurs et tests approfondis (pouls, température, pupilles, tonus).
- FAUX.** Il existe des sanctions, autant dans le *Code de la sécurité routière* que dans le *Code criminel* (ex. : casier judiciaire, perte du permis de conduire, amende, antidémarrreur, prison).
- FAUX.** Ces tests sont impossibles à déjouer. Par exemple, l'œil d'une personne qui a les facultés affaiblies produit un mouvement involontaire. C'est une des choses que le policier vérifiera sur le bord de la route. Au poste, un test d'urine confirmera le type de substance qui a été consommée.
- FAUX.** Comme les autres drogues, le cannabis affecte la capacité de conduire : temps de réaction plus long, contrôle de la trajectoire plus difficile, coordination des gestes affectée.
- FAUX.** Même si vous ne ressentez plus les effets du cannabis, si le policier croit que vous avez conduit un véhicule avec de la drogue dans l'organisme, il peut vous faire passer des tests. Les yeux rouges, la bouche pâteuse et une lenteur générale sont des signes de présence de drogue dans l'organisme.
- FAUX.** Certains médicaments achetés en vente libre à la pharmacie (ex. : contre le rhume, les allergies, la nausée) ou prescrits par un médecin (ex. : antidépresseurs, antidouleurs, somnifères) peuvent diminuer la capacité de conduire. Consultez votre médecin ou votre pharmacien pour connaître les effets sur la conduite et lisez attentivement les contre-indications.

SI VOUS AVEZ CONSOMMÉ, OPTÉZ POUR DES SOLUTIONS DE RECHANGE :

- Conducteur désigné
- Taxi ou transport en commun
- Hospitalité de l'entourage
- Service de raccompagnement

Pour en savoir plus : saaq.gouv.qc.ca

Québec

Société de l'assurance automobile Québec

c-6467 (19-06)

Palettes
Janvier & fils

1001, place Sauvé, Laval H7S 1M2
T : 514.267.0265 F : 450.818.5568
p.j.fils@hotmail.com

Pour vendre ou acheter
To sell or buy

RE/MAX
Tranquill-T

Contactez-moi pour une évaluation gratuite
Call me for a free estimate

Julie Roy
Courtier immobilier agréé D.A.
RE/MAX 3000 inc.

514 794-7058 cell.
514 333-3000 bur.

www.julieroy.ca



GSBP Pavé 514 708-5743
Giampier Amato

LES ENTREPRISES

SABATINO

LICENCE R.B.Q. 8240-2090-57

EXCAVATION - PAVAGE - TERRASSEMENT
CONSTRUCTION - TRAVAUX GÉNIE CIVIL
COUPE D'AQUEDUC & D'ÉGOUT
LOCATION D'ÉQUIPEMENT
TERRE - PIERRE - SABLE

450 689-5143 TRANSPORT 514 867-7645

ARTICLES POUR VAPOTEURS

Vapeurs DE L'OUEST

LAVAL
270, boul. Samson, suite 302, Laval QC H7X 2Y9
t. 450.969.1800 e. laval@vapeursdelouest.com

VAUDREUIL-DORION
117, av. Saint-Charles, Vaudreuil-Dorion QC J7V 2K7
t. 450.510.2828 e. info@vapeursdelouest.com

www.vapeursdelouest.com

Facebook /vapeursdelouestlaval /vapeursdelouestvaudreuil

Pneus à bas prix ST-EUSTACHE

3-330, boul. Industriel
St-Eustache QC J7R 5R4

T. 450 472-0408

Vente de pneus et jantes
neufs et usagés

Consultez et magasinez en ligne
PneusUsagesDepot.com

IELSI
ENTREPRENEUR PEINTRE INC.

COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL
RBQ : 1136-8016-96

Jorge Neto
80, de Chaumont
Blainville (Québec) J7B 6B3

Tél. : 450 508-4162
Cell. : 514 862-3356
Fax : 450 508-4167
netoj@videotron.ca

LES SERVICES INDUSTRIELS

Robot Pro

Robotique industrielle
robotpro.ca

Analyse & résolution de problèmes
Consultation avant-projet
Analyse de cellule existante
Programmation
Mise en service
Enseignement
Normalisation
Simulation

Denis Dionne, ing
438 825-7477

MANHEIM

Simulcast **MUVIT**

EXPÉRIMENTEZ LA DIFFÉRENCE

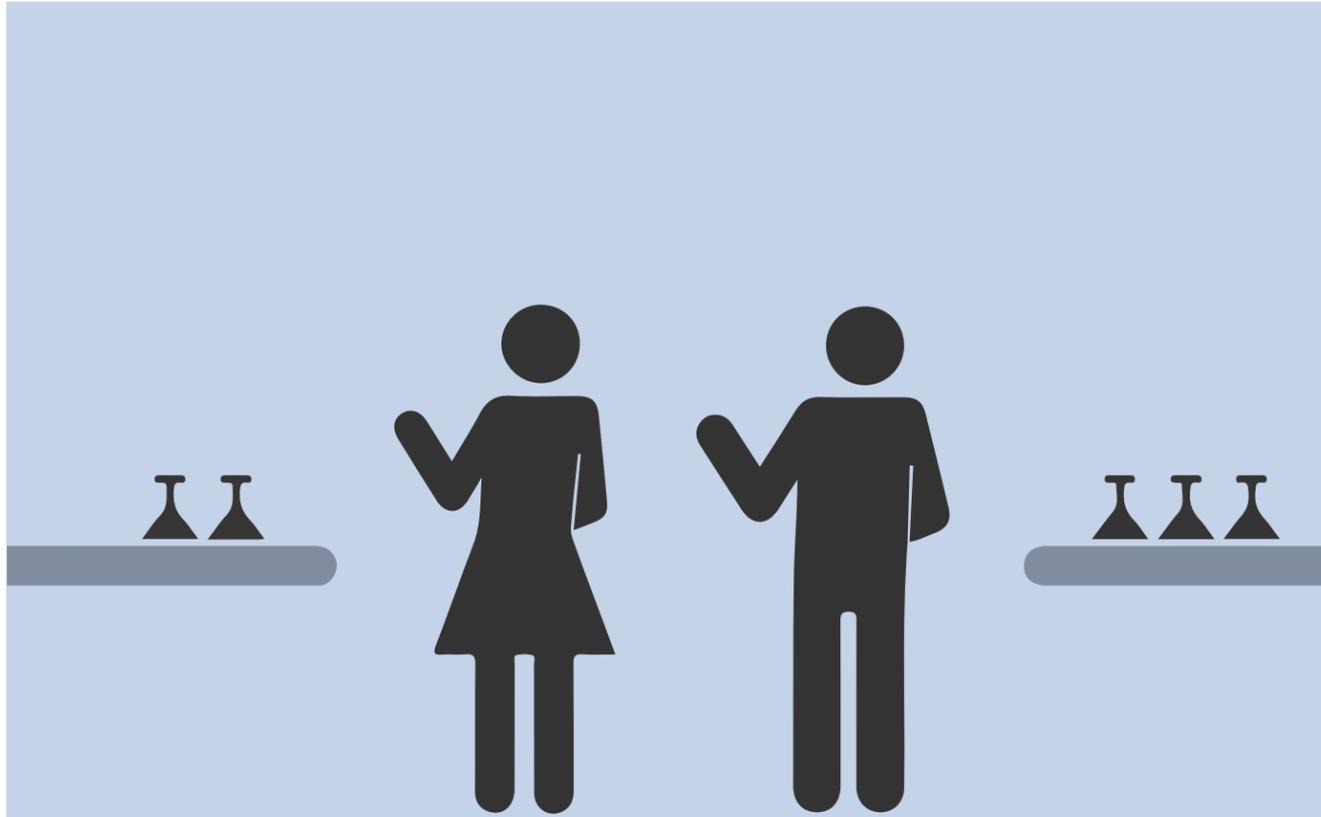
Accédez dès aujourd'hui à de l'inventaire en demande
manheim.ca

VITRERIE BV

VITRERIE SUR MESURE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL

VENTE ET INSTALLATION DE PRODUITS VERRIERS SUR MESURE
CELLIER EN VERRE | CLOISON DE VERRE | DOUCHE DE VERRE
GARDE-CORPS ET RAMPE DE VERRE INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR
CLÔTURE DE PISCINE EN VERRE | REMPLACEMENT DE THERMOS
MIROIR | DOSSERET EN VERRE | VERRE PEINT ET BIEN PLUS...

RBQ 5685-2494-01
438-830-2989 | 96, RUE BLANCHARD, SUITE 128
INFO@VITRERIEBV.CA • VITRERIEBV.CA | SAINTE-THÉRÈSE QC J7E 4R9



IL FAUT SAVOIR DIRE NON.

Les recherches scientifiques sont claires : les femmes devraient limiter leur consommation d'alcool à 2 verres par jour et à 10 par semaine. Pour les hommes, la limite est de 3 verres par jour et de 15 par semaine. Tous devraient s'abstenir de consommer au moins une journée par semaine. C'est ce qui s'appelle dire oui à la modération.

Pour en savoir davantage : educalcool.qc.ca



ÉducValcool
La modération a bien meilleur goût.

CUISINES ROSEMÈRE

CUISINE & ESPACE DE VIE

Boris Askal
Président
132, boul. Labelle #106A
Rosemère (Québec)
J7A 2H1

Tél. 450.472.0859
Cell. 514.463.3286
lior@cuisinesrosemere.com
www.cuisinesrosemere.com
R.B.Q. : 5617-6142-01



ZEOR
MACONNERIE
www.maconneriezeor.com

3390, rue Bressani
Montréal QC
H1Z 1H3

438 995-3423
zeorinc@outlook.com
info@maconneriezeor.com

15
rue Turgeon
Ste-Thérèse (Québec)
J7E 3H2



JOSÉE TURPIN
COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

Téléphone : 450. 419. 9043
Télécopieur : 450. 419. 7524
Courriel : j.turpin@josee-turpincpa.ca

Josée Turpin CPA, CA



3131B, chemin d'Oka
Ste-Marthe-sur-le-Lac QC
J0N 1P0

579 633-1980
friperielafaluppa@gmail.com



PARE-BRISE EN GROS
LAVAL

Installations de PARE-BRISE neufs
Ventes - Réparations - Polissage de phare

www.parebriseengros.com Atelier mobile 514 863-8468

MEUBLES & MATELAS

RIVE-NORD INC.

384, chemin de la Grande-Côte
Boisbriand (Québec) J7G 1B1
450.435.5494
meublesetmatelasrivenord.com

Avec les hommages de :

Gérald Perron
Coach professionnel et Stratège

Augmentez votre valeur
438 887-5067



Plus qu'un encadrement

Lucie Gemme | Présidente
4230, boul. Sainte-Rose, Laval (Québec) H7R 1X3
450 682-9292 | 514 238-5216
info@megrafo.com

... votre diplôme le mérite



VÉRONNEAU CPA
Comptable Professionnel Agréé
Audit | Fiscalité | Conseils

Mario Véronneau CPA auditeur, CA, ICD.D
Président fondateur
T 450 434-8243 C 514 240-0878
3765, La Vérendrye, suite 120, Boisbriand QC J7H 1R8

mario@veronneaucpa.com
www.veronneaucpa.com

Installation et vente de pneus neufs et usagés
Changement d'huile
Antirouille
Mécanique et alignement



Robin Hardy
450 823-5544
514 730-6421

740, boul. Industriel, local 33, St-Eustache J7R 5V3

Avec les hommages : Tél. : 514 867-6439

PAYSAGISTE NATURE

8, Mont-St-Pierre, Oka (Québec) J0N 1E0

- VANITÉ DE SALLES DE BAIN
- MEUBLES COMMERCIAUX
- ARMOIRES DE CUISINES
- SUR MESURE

LES CUISINES BOIS-JOLI
Un service de qualité depuis plus de 22 ans
www.cuisinesboisjoli.com

B 450 435-4620
700, rue de Martigny O.
St-Jérôme QC J5L 2Z6
R.B.Q. : 2853-6852-19



Mr J
BISTRO VIET

COMMANDEZ EN LIGNE
BUBBLE TEA & BÁNH MÌ
595, boul. Saint-Martin Ouest, Laval
www.mrtbistroviet.ca



CPA COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ

NADER EL-MASRI CPA INC.

NADER EL-MASRI 514 337-0606
CPA, CMA 514 835-4407
Président info@nadercpa.ca

657, boul. Curé-Labelle #270, Laval QC H7V 2T8

Avec les hommages : Tél. : 438 800-1704

FISSURE ET DRAIN EXPERT

58, Beausoleil, St-Gabriel-de-Brandon QC J0K 2N0



Soleil levant
CENTRE DE CRISE • LAURENTIDES

INTERVENTION 450 430-4647
24 heures | 7 jours

Ludovic Généreux
Président
lgeneroux@kabair.ca



Reefer System
Truck | Van | Cube | Trailer

3065, rue Peugeot Street
Laval QC H7L 5C4
kabairreefer.com
kabair.ca

Cell. : 514 219-0583
Bureau/Office : 1 450 973-1113
Sans frais/Toll Free : 1 833 452-2247



Rénovation / Démolition
JFD

Galerie / Balcon en fibre de verre
Rampe d'aluminium

JOEL FLORES
Tél. : 514-377-7357
www.jfd-renovation.ca
3768, Carré Arthur-Buies QC J7H 1M4

R.B.Q. : 5636-6230-01

PARTICIPATION

ALLIANCE MERCANTILE INC.
ÉCO PRO INC. • VI-ROC CONSTRUCTION
LES CONSTRUCTIONS NEMCO

INDEX DES ANNONCEURS

ACIER ET ALUMINIUM

LA CORPORATION D'ACIER ALLIANCE..... 8

AIGUISAGE-AFFÛTAGE

MET-X 22

ALARMES ET CAMÉRAS DE SURVEILLANCE

ALARME ZACON 6

ALIMENTS-SANTÉ

LA MOISSON 14

APPAREILS ORTHOPÉDIQUES

LE CENTRE ORTHOPÉDIQUE JULIE LAROUCHE... 20

ARCHITECTES

JACQUES COUTURIER ARCHITECTE 18

ARMOIRES DE CUISINE

CUISINES ROSEMÈRE 26

ARMOIRES DE CUISINE ET SALLE DE BAIN

LES CUISINES BOIS-JOLI 27

ARTICLES DE VAPOTAGE

VAPEURS DE L'OUEST 24

ASSOCIATIONS

F P O E LOCAL 1676 14

AUTOMOBILES

LABROSSE AUTO ÉLECTRIQUE 8

AUTOMOBILES HAUT DE GAMME

MERCEDES-BENZ LAVAL INC 16

AUTOMOBILES-GARANTIES PROLONGÉES

PRODUITS AVANTAGEPLUS 20

AUTOMOBILES-PIÈCES

PIÈCES AUTOMOBILES RAUFOSS CANADA INC .. 12

AVOCATS

ME JEAN DANIEL DEBKOSKI 16

BARS-BILLARD-LOTÉRIE VIDÉO

LA CITADELLE BAR-BILLARD 8

BISTROS

MR. T BISTRO VIET 26

CENTRES D'ÉCOUTE TÉLÉPHONIQUE

CENTRE D'ÉCOUTE DE LAVAL 12

CENTRES D'HÉBERGEMENT LONGUE DURÉE

CHSLD DU BOISÉ SAINTE-THÉRÈSE 16

CENTRES DE DISTRIBUTION

PRODUITS BÉTO-BLOC SÉLECT INC 8

CENTRES VISUELS

CENTRE VISUEL DE LORRAINE 10

CLIMATISATION

LALTECH CLIMATISATION INC 16

CLÔTURES

CLÔTURES AMOVIBLES POOL GUARD 20

COACHING

GÉRALD PERRON COACH PROFESSIONEL ET STRATÈGE 27

COMPTABLES AGRÉÉS

JOSÉE TURPIN COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ 27

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

KLB SERVICES COMPTABLES 10

VF SERVICES COMPTABLES 14

JOSEPH CIANCI, CPA 10

NADER EL-MASRI CPA INC. 26

GRAVEL CPA INC. 12

VÉRONNEAU CPA 26

CONSEILLERS FINANCIERS

ANNIE DESAUTELS CONSEILLÈRE EN SÉCURITÉ FINANCIÈRE-TORRUS GROUPE FINANCIER 22

CONSTRUCTION

ENTREPRISES DEMORO 18

SOLUTIONS ALUMINIUM A.S. INC 22

LES CONSTRUCTIONS BELDEX INC 8

CONSTRUCTION LEMCO 20

CONSTRUCTION COMMERCIALE ET RÉSIDENIELLE

MAÇONNERIE ZEOR 26

CONSTRUCTION ET RÉNOVATION

MÉTALFORT SYSTÈME INTÉRIEUR 22

COURTIERS EN IMMOBILIER

JULIE MARQUIS INC • ROYAL LEPAGE 4

JULIE ROY - COURTIER IMMOBILIER • RE/MAX... 24

COUTURE, RÉPARATIONS ET ALTÉRATIONS

CENTRE DE COUTURE GEMA INC 18

COUVERTURES

LES COUVREURS S. QUERRY INC..... 2

EAU-TRAITEMENT

LES SYSTÈMES D'EAU CLASSIQUE INC..... 10

ÉBÉNISTERIE ARCHITECTURALE

MEUBLES BUSCH 12

ÉCOLES DE CONDUITE

MEILLEURE ÉCOLE DE CONDUITE 18

ÉCOLES SECONDAIRES PRIVÉES

EXTERNAT SACRÉ-CŒUR..... 14

EMBALLAGES

EB 22

ENCADREMENTS

MEGRAFO INC 27

ENCANS D'AUTOMOBILES

MANHEIM 24

ENSEIGNES ET LETTRAGES

ENSEIGNES MONTRÉAL NÉON SIGN INC..... 10

ENTREPÔT FRIGORIFIQUE

ENTREPÔT DU NORD INC..... 10

ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS

MPM ÉLECTRIQUE INC 16

ENTREPRENEURS EN MAÇONNERIE

CONSTRUCTION DION & FILS 20

ENTREPRENEURS PEINTRES

IELSI ENTREPRENEUR PEINTRE 24

ENTRETIEN ET RÉPARATION DE VÉHICULES

LE CHANGEUR D'HUILE 4

ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS

KABAIR 26

ESTHÉTIQUE

NADINE BOURGEOIS SOINS ESTHÉTIQUES.. 22

EXCAVATION

LES ENTREPRISES SABATINO..... 24

FABRICANTS

LES INDUSTRIES INTERCEPT INC..... 10

FENÊTRES-INSTALLATION

AL-TECH CONCEPT INC. 8

FERBLANTIERS ET COUVREURS

FERBLANTERIE MARIENO 22

FONDACTIONS-ENTREPRENEURS

FISSURE ET DRAIN EXPERT 27

FREINS

HÉROUX DEVTEK 20

FRIPERIES

FRIPERIE LA FALUPPA 27

GARAGES

CHARAUTO MÉCANIQUE 14

GARDERIES

GARDERIE LE ROYAUME DE CANDY..... 16

GARDERIE PAPILLON BLEU DE LAVAL 18

GRAPHISME

LES STUDIOS ARTIFISME..... 12

HOMMAGES

DR ROBERT LABINE 18

HUISSIERS DE JUSTICE

JASMIN, PIRRO HUISSIERS DE JUSTICE..... 12

INDUSTRIES DE FABRICATION

POLYEXPERT INC 22

INGÉNIEURS-CONSEILS

PROGESYS 20

ISOLATION

ISOLATION ALGON 2000 INC 12

MAGASINS

MEUBLES & MATELAS RIVE-NORD 26

MANUFACTURIERS

N R G MANAGEMENT 18

MÉCANIQUE GÉNÉRALE

SAUVIC MÉCANIQUE GÉNÉRALE INC 18

MÉCANIQUE L.B. 10

MÉCANIQUE GÉNÉRALE ET VENTE DE PIÈCES

COBREX 10

MÉCANIQUE-VÉHICULES LOURDS

MÉCANIQUE MOBILE S.D 18

MICROBRASSERIES

BRASSERIE ARTISANALE LE SAINT-GRAAL INC 14

MISSIONNAIRES

MISSIONS ÉTRANGÈRES 6

NETTOYAGE DE VENTILATION

MAXI CLEAN 18

ORGANISMES

CARREFOUR ESPOIR ET SOBRIÉTÉ 14

ORTHODONTISTES

BROUSSEAU-GAUTHIER ORTHODONTISTES..... 12

PALETTES

PALETTES JANVIER & FILS 24

PARE-BRISE

PARE-BRISE EN GROS LAVAL 26

PAVÉ UNI

GSBP PAVÉ 24

PAYSAGEMENT

PAYSAGISTE NATURE..... 27

PHARMACIES

PHARMAPRIX-SYLVAIN MEILLEUR

PHARMACIEN PROPRIÉTAIRE..... 20

PIZZERIAS

PIZZARATA..... 8

PLOMBERIE

PLOMBERIE CLAUDE LANTHIER INC. 14

PNEUS

HARDY PNEUS EXPRESS 26

PNEUS-VENTE ET SERVICE

PNEUS M.K. 2005 INC. 12

PNEUS À BAS PRIX ST EUSTACHE..... 24

RÉNOVATIONS

RÉNOVATION SUPRÊME DENIS DESCHÊNES ... 22

RÉNOVATIONS EXTÉRIEURES

JFD RÉNOVATION/DÉMOLITION 26

RESTAURANTS

DÉLI 440 20

RESTAURANT BAR 25IÈME AVENUE 8

RESTAURANTS VIETNAMIENS

RESTAURANT BAMBOU D'OR 12

ROBOTIQUE

LES SERVICES INDUSTRIELS ROBOT PRO INC.... 24

SABLAGE AU JET

SABLAGE AU JET 2000 INC 20

SANTÉ MENTALE

CENTRE DE CRISE-LAURENTIDES SOLEIL

LEVANT INC 27

SPORTS

MK DISTRIBUTION 6

STATIONS-SERVICE

LE RELAIS PAPINEAU (CANADIAN TIRE) 14

STATIONS-SERVICE ET DÉPANNEURS

DÉPANNEUR PETRO-CANADA RESTAURANT A&W ...6

SYNDICATS

TEAMSTERS CANADA 8

SYNDICAT DE L'ENSEIGNEMENT DES BASSES- LAURENTIDES 22

SYSTÈMES INTÉRIEURS

SYSTÈMES INTÉRIEURS B.G.R.G. INC 16

TRANSMISSIONS-RÉPARATION

TRANSMISSION MIRABEL INC..... 10

TRANSPORT EN VRAC

SYLVESTRE MATHIEU INC..... 14

TRANSPORT ET LOGISTIQUE

FRALEX EXPRESS INC..... 16

TRANSPORTS

OMNISPHÈRES INC 4

VEILLEUX TRANSIT 16

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

EUROFRET CANADA INC 8

VÉTÉRINAIRES

HÔPITAL VÉTÉRINAIRE STE-THÉRÈSE 16

VITRERIES

VITRERIE BV 24

PARTICIPATION

ALLIANCE MERCANTILE INC 27

VI-ROC CONSTRUCTION 27

LES CONSTRUCTIONS NEMCO 27

ÉCO PRO INC 27

LE SEUL
ET UNIQUE
SERVICE DE
TÉLÉGRAMME!



Télégramme

P L U S

**LE TÉLÉGRAMME RÉINVENTÉ
POUR ÊTRE PRÉSENT
QUAND C'EST LE TEMPS!**



Immobilier | Affaires | Condoléances | Félicitations | Anniversaire | Hospitalisation | Naissance

Mettez notre expertise à votre service

www.telegrammes.com

Téléphone : 1 88 TELEGRAM ou 1 888 353-4726

Télécopieur : 1 800 363-7087 | Courriel : info@telegrammes.com